

Перемишль 24.02. 2006р.

Евдокія Філь
Eudokia Fil
ul. Grochowska 109
37-700 Przemyśl

Пан Олександр Моцик
Надзвичайний і Повноважений посол України в Польщі

Від імені бувших мешканців села Гораєць на Любачівщині переселених в 1946 р. на Україну і в 1947 р. депортованих акцією „Вісла” на бувші німецькі землі, звертаюсь до Вас з гарячим проханням про допомогу в нижчезгаданій справі.

З нашого села в роках 1942 - 1947 згинуло трагічною смертю 200 чоловік. Вчас пацифікації села польським військом (2 самостійний батальйон КБВ) 6. 04. 1945 р. було помордованих 158 чоловік. В роках 1942- 1947 під час воєнних дій, а також в наслідок вкритих вбивств з боку польського підпілля загинуло ще 42 чоловік.

Від 2000 р. репрезентую оргкомітет, який піднявся увіковічити жертви трагічного періоду. Протягом 3,5 року завершено комплектувати потрібну документацію. Бургомістр гміни Чесанів 28.05.2002 р. видав вступну постанову щодо будови пам'ятника.

Остаточне рішення мало бути видане після представлення нами бажаного напису на головній меморіальній дошці. На жаль П. Агджей Пжевозьнік, секретар ОПБіМ у Варшаві не погодився на представлений нами список жретв, а також на пропонований зміст головного напису. Наша сторона не могла прийняти становища П. А. Пжевозьніка.

Ми є переконані, що всім належить символічна могила. Крім цього всі кошти зв'язані з будовою скидається на наше, як ініціаторів плече та українську державу. Таку позицію висловили ми в письмі до П. М. Лаговського (15. 12. 2004р. – у залученні). На наше пояснення справи до сьогодні не одержали ми відповіді.

Місцеве самоврядування Любачева та Чесанова не маючи позитивного завершення А. Пжевозьніка не хотіла і не хоче з нами говорити.

Вижчеописана, у великому скороченні, ситуація показує бюрократизм, цинічний підхід А. Пжевозьніка до тих, що загинули трагічною смертю. Це є високо негуманітарне, неморальне.

Шановний Пане Посол допоможіть нам, вжійте потрібних аргументів, щоб цей список жретв (в залученні) був заакцептований А. Пжевозьніком.

Покладаючись на Вашу допомогу і підтримку, надіюся, що зможемо завершити діло розпочате 6 років тому за людську і українську гідність.

З повагою до Вас

До відома:

1. Об'єднання українців у Польщі у Варшаві
2. а/а.

Додатки:

6 штук

Przemyśl 15.02.2005r.

Eudokia Fil
ul. Grochowska 109
37-700 Przemyśl

Pan Andrzej Przewoźnik
Sekretarz Rady
Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa

W związku z brakiem odpowiedzi Pana na moje wyjaśnienia z dnia 15.12.2004r., ponownie zwracam się z prośbą o rozpatrzenie naszego nowego stanowiska w sprawie wzniesienia pomnika upamiętniającego mieszkańców wsi Gorajec gm. Cieszanów.

Odnosząc się do pisma Dyrektora Wydziału Polityki Społecznej Pana M. Łagowskiego (Nr SX 0052/4/10/04 z dnia 10.09.2004r.), skierowanego na moje ręce, pragnę poinformować, że intencją naszą było i jest upamiętnienie wszystkich mieszkańców wsi Gorajec, którzy zginęli tragicznie w latach 1942-1947. Upamiętnienie nie zbrodniarzy, a ofiar zbrodni, ofiar skrytych zabójstw i działań wojennych. Nasze intencje mają charakter głęboko ludzki bez podtekstów politycznych. Wyrażamy aprobatę zaproponowanej przez Radę inskrypcji o następującej treści:

PAMIĘCI
MIESZKAŃCÓW WSI GORAJEC
KTÓRZY ZGINĘLI ŚMIERCIĄ TRAGICZNĄ
W LATACH 1942-1947
CZEŚĆ ICH PAMIĘCI

Zgodnie z prośbą przesyłamy do Wydziału Polityki Społecznej Podkarpackiego /Urzędu Wojewódzkiego w Rzeszowie kompletną listę mieszkańców wsi Gorajec, którzy zginęli tragicznie w latach 1942-1947.

Wierzimy głęboko, iż po sześciu latach starań, ogromu trudności, wreszcie przy Pańskiej akceptacji i na podstawie porozumienia polsko-ukraińskiego w sprawie upamiętnień, zrealizujemy to co Pan tak pięknie sformułował: „Każdy poległy niezależnie od narodowości i strony po której walczył ma prawo do grobu i nazwiska.”

Prosimy o wydanie pozytywnej opinii w powyższej sprawie.

Z poważaniem

Do wiadomości

1. Ambasada Ukrainy w Polsce.
2. Zarząd Główny Związku Ukraińców w Polsce.
3. A/a.

**PODKARPACKI URZĄD WOJEWÓDZKI
W RZESZOWIE**

ul. Grunwaldzka 15, 35-959 Rzeszów
skr. poczt. 297

S. X – 0052-1/2/06

Rzeszów, 2006-02-23

Pan

Andrzej Przewoźnik

*Sekretarz Rady OPWiM
w Warszawie*

Uprzejmie informuję Pana Ministra, iż wpłynął do nas wniosek Pani Eudokii Fil (zam. Przemyśl, ul. Grochowska 109), o zaopiniowanie projektu wzniesienia upamiętnienia poświęconego mieszkańcom wsi Gorajec (gm. Cieszanów). W tej sprawie Pani Eudokia Fil zwracała się do Rady OPWiM za naszym pośrednictwem od 2002r. W roku 2004 otrzymała pozytywną opinię Rady, ale pod warunkiem uwzględnienia zasugerowanych przez ROPWiM zmian.

Proszę o rozpatrzenie wniosku, który przesyłam w załączeniu

Zał. plik

Otrzymują:
Eudokia Fil
Przemyśl

Dyrektor
Wydziału Polityki Społecznej

mgr Marek Łacowski

Przemyśl, dnia 10.04.2006 r.

Eudokia Fil
ul. Grochowska 109
37-700 Przemyśl

Pan
MIROSŁAW PRZEWOŹNIK
Dyrektor
Wydziału Polityki Społecznej
Podkarpacki Urząd Wojewódzki
w Rzeszowie

Ponownie zwracam się do Pana Ministra Andrzeja Przewoźnika, za Pana Dyrektora pośrednictwem o pomoc w sprawie ostatecznego, pozytywnego rozwiązania upamiętnienia ofiar wsi Gorajec gm. Cieszanów.

Pomimo upływu 6 lat uciążliwych starań, ten problem znajduje się w punkcie wyjścia. W dniu 15.02.2006 r. za Pańskim pośrednictwem wystosowałam pismo do Pana Ministra Andrzeja Przewoźnika w powyższej sprawie. Do dnia dzisiejszego nie otrzymałam odpowiedzi. Jestem osobą sędziwego wieku. Tym bardziej czuję się upokorzona i zmęczona tym czego doświadczyłam w trakcie tego stanowczo za długiego okresu oczekiwania.

Jeszcze raz uprzejmie proszę o wstawiennictwo u Pana Ministra w ww. sprawie.

Z poważaniem

Eudokia Fil

ПОСОЛЬСТВО УКРАЇНИ

В РЕСПУБЛІЦІ

ПОЛЬЩА

Ал. Шуха 7,
Варшава, 00-580, Польща

tel.: (4822) 629 34 46, 622 47 97
fax. 629 81 03, emb_pl@mfa.gov.ua,
<http://www.ukraine-emb.pl>



AMBASADA UKRAINY

WRZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Al. Szucha 7,
Warszawa, 00-580, Polska

" 11 " 04 2006 р. № 6137/26-093-690
На № _____ від _____

Пані Євдокія Філь
ul. Grochowska 109
37-700 Przemyśl

Шановна Пані Філь,

Повідомляємо, що під час зустрічі Посла України в РП О.Моцика із Секретарем Ради охорони пам'яті боротьби і мучеництва (РОПБМ) А.Пшевозніком було порушено питання вшанування пам'яті загиблих українців с.Гораєць.

А.Пшевознік повідомив, що обговорить це питання під час зустрічі з Відповідальним секретарем Державної міжвідомчої комісії у справах увічнення пам'яті жертв війни та політичних репресій В.Казакевичом, яка запланована на травень ц.р.

Принагідно повідомляємо, що місце загибелі українців с.Гораєць включене в Протокол реалізації Угоди між Урядом України і Урядом Республіки Польща про збереження місць пам'яті і поховань жертв війни та політичних репресій на 2005-2007 роки.

За результатами цієї зустрічі Посольство повідомить про рішення щодо вшанування місця української пам'яті с.Гораєць.

З повагою,

Радник

І.Цепенда

19.05.2006

(miejscowość, data)

ZGŁOSZENIE BUDOWY OBIEKTÓW / ROBÓT BUDOWLANYCH I NIE WYMAGAJĄCYCH POZWOLENIA NA BUDOWĘ



Inwestor:

Budokia Fil. ul. Grochowska 109 - 37-700 Przemyśl

(imię i nazwisko lub nazwa oraz adres)

na podstawie art. 30 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2000 r. Nr 106, poz. 1126, z późn. zm.) zgłaszam budowę obiektu / robót budowlanych:

Adres budowy / robót budowlanych:

Krs. Gorajce cmentarz greckokatolicki - gm. Cieszanów

Nr działki

483

obrab.

Rodzaj, zakres i sposób wykonania budowy / robót budowlanych i

budowa mogrobia na cmentarzu w Gorajcu upamiętniającego
zmarłych około 200-300 osób

Termin rozpoczęcia robót:

01. lipca 2006

Do zgłoszenia dołączam:

- 1) oświadczenie o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane,
- 2) szkic sytuacyjny (mapa),
- 3) rysunki,
- 4) pozwolenia uzgodnienia i opinie wymagane odrębnymi przepisami,

Do zgłoszenia budowy: przyłączy elektroenergetycznych, wodociągowych, kanalizacyjnych, gazowych, telekomunikacyjnych, instalacji zbiornikowych na gaz płynny (zbiornik do 7 m3) oraz obiektów małej architektury

dodatkowo dołączam:

- 5) projekt zagospodarowania działki (terenu) wraz z opisem technicznym instalacji opracowany przez projektanta posiadającego odpowiednie uprawnienia budowlane
- 6) uzgodnienie z rzeczoznawcą do spraw zabezpieczeń przeciwpożarowych (dot. instalacji na gaz płynny)

Budokia Fil

(podpis inwestora)

Pouczenie:

1. Zgłoszenia należy dokonać przed zamierzonym terminem rozpoczęcia robót.
2. Do wykonania robót można przystąpić, jeżeli w terminie 30 dni od dnia doręczenia Prezydent Miasta nie wniesie, w drodze decyzji sprzeciwu i nie później niż po upływie 2 lat od określonego w zgłoszeniu terminu ich rozpoczęcia.

1. Niepotrzebne skreślić

Oświadczenie o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane

Ja, niżej podpisany (a)¹⁾ ENDOKIA FIL
(imię i nazwisko osoby ubiegającej się o wydanie pozwolenia na budowę albo osoby umocowanej do złożenia oświadczenia w imieniu osoby prawnej ubiegającej się o wydanie pozwolenia na budowę)
legitymujący się 0005-17DR 316679 Wyd. Prezydent Miasta Przemysłu
(numer dowodu osobistego lub innego dokumentu stwierdzającego tożsamość i nazwa organu wydającego)
urodzony (a) 00.03.1925 w GORKAJEC
(data) (miejsce)
zamieszkały (a) ul. GARDUŁOWSKA 109 37-700 PRZEMISŁ
(adres)

po zapoznaniu się z art. 32 ust. 4 pkt 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2003 r. Nr 207, poz. 2016, z późn. zm.),

Oświadczam, że posiadam prawo do dysponowania nieruchomością oznaczoną w ewidencji gruntów i budynków jako działka (i) nr 483 w obrębie ewidencyjnym GORKAJEC w jednostce ewidencyjnej na cele budowlane, wynikające z tytułu:

- 1) własności.
- 2) współwłasności

oraz zgodę wszystkich współwłaścicieli na wykonanie robót budowlanych objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę z dnia

- 3) użytkowania wieczystego
- 4) trwałego zarządu²⁾
- 5) ograniczonego prawa rzeczowego²⁾
- 6) stosunku zobowiązaniowego, przewidującego uprawnienie do wykonywania robót i obiektów budowlanych²⁾

SKŁAD PRZYSTOJA
wynikające z następujących dokumentów potwierdzających powyższe prawo do dysponowania nieruchomością na cele budowlane³⁾ umowa cywilno-prawna z Gm. Cieranów

7) (inne)

Oświadczam, że posiadam pełnomocnictwo z dnia do reprezentowania osoby prawnej upoważniające mnie (nazwa i adres osoby prawnej) do złożenia oświadczenia o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane w imieniu osoby prawnej. Pełnomocnictwo przedstawiam w załączeniu.⁴⁾

Świadomy odpowiedzialności karnej za podanie w niniejszym oświadczeniu nieprawdy, zgodnie z art. 233 Kodeksu karnego, potwierdzam własnoręcznym podpisem prawdziwość danych zamieszczonych powyżej.

19.05.2006
miejscowość, data

Endokia FIL
podpis

¹⁾ jeżeli oświadczenie składa więcej niż jedna osoba, należy wpisać wszystkie osoby składające oświadczenie oraz ich dane.
²⁾ należy wskazać właściciela nieruchomości.
³⁾ należy wskazać dokument, z którego wynika tytuł do dysponowania nieruchomością na cele budowlane.
⁴⁾ dotyczy wyłącznie osób posiadających pełnomocnictwo do reprezentowania osób prawnych.

**RADA OCHRONY
PAMIĘCI WALK I MĘCZEŃSTWA**

**SEKRETARZ
Andrzej PRZEWOŹNIK**

R- IV/2191/155/06

Warszawa, 22 czerwca 2006 r.

Pan
Mirosław PRZEWOŹNIK
Sekretarz WKOPWiM
Podkarpackiego Urzędu Wojewódzkiego
ul. Grunwaldzka 15
35-959 R Z E S Z Ó W

Szanowny Panie Sekretarzu,

Odpowiadając na pismo Pana Sekretarza znak S.X-0052-1/2/06 w sprawie powtórnego wyrażenia przez Radę Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa opinii nt. projektu upamiętniania w Gorajcu (gm. Cieszanów) mieszkańców wsi narodowości ukraińskiej, którzy zginęli w latach 1942-1947, po dokonaniu ponownego przeglądu dokumentacji tej inicjatywy Prezydium Rady OPWiM na wniosek Pani Eudokii Fil proponuje zmianę inskrypcji głównej na tym upamiętnienia w następujący sposób:

MIESZKAŃCOM WSI GORAJEC
KTÓRZY ZGINĘLI ŚMIERCIĄ TRAGICZNĄ
W LATACH 1942-1947

CZEŚĆ ICH PAMIĘCI!

(napis ukraiński w tym samym brzmieniu)

Jednocześnie pragnę nadmienić, że Rad OPWiM nie może zaakceptować listy nazwisk mieszkańców Gorajca, która zostanie wykuta na tablicach dodatkowych tego pomnika. Rada rozważy możliwość akceptacji tej listy, po usunięciu z niej nazwiska Wasyla Bumbara, osoby należącej do UPA, zaangażowanej w antypolską działalność, prowadzoną przez tę formację oraz innych osób będących członkami OUN-UPA i związanych z tą strukturą.

Podkreślam, że obiekt ma wymiar symboliczny, dlatego nie mogą być na nim umieszczane nazwiska osób podejrzanych o zbrodnie przeciwko narodowi polskiemu.

Z wyrazami szacunku

Do wiadomości:
Pani **Eudokia FIL**
Ul. Grochowska 109
37-700 PRZEMYŚL

SEKRETARZ

Andrzej Przewoźnik

STAROSTWO POWIATOWE
w Lubaczowie
ul. Jasna 1
37-600 Lubaczów

ABR-7352-C-16/2006

Lubaczów, 27.06.2006r.

Wojewoda Podkarpacki w Rzeszowie
Delegatura w Przemyślu
Pl. Dominikański 3
37-700 Przemyśl

Zgodnie z art.133 Kodeksu postępowania administracyjnego przesyłam w załączeniu odwołanie Pani Eudokii Fil zam. Przemyśl ul. Grochowska 109 od decyzji Starosty Lubaczowskiego znak: ABR-7352-C-16/2006 z dnia 05.06.2006r. wnoszącej sprzeciw do zgłoszenia o przystąpieniu do budowy nagrobka na cmentarzu w Gorajcu na działce nr ewid. gruntów:483.

Odwołania wniesiono w terminie.

Po zapoznaniu się z odwołaniem nie znalazłem podstaw do uchylenia lub zmiany decyzji w myśl art.132 Kpa.

W załączeniu przesyłam akta sprawy nr ABR-7352-C-16/2006 od nr 1 - 11.

Z up. Starosty
mgr inż. ~~Jan~~ *[signature]* ~~Grędyła~~
Z-ca Naczelnika Wydziału Architektury,
Budownictwa, Drogownictwa
i Rozwoju Gospodarczego

Otrzymują:

1. Adresat + akta sprawy
2. Pani Eudokia Fil zam. Przemyśl ul. Grochowska 109
3. Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Lubaczowie
4. a/a Wydział Architektury, Budownictwa, Drogownictwa i Rozwoju Gospodarczego

WK-2006-06-27



WOJEWODA PODKARPACKI

35-959 Rzeszów, skr. poczt. 297

ul. Grunwaldzka 15

R.X.A-7144-L-2/28/06

Przemyśl, dnia 12 lipca 2006 r.

DECYZJA

Działając na podstawie art. 138 § 1 pkt 1 ustawy z dnia 16 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. nr 89 poz 1071 z późniejszymi zmianami) w związku z art. 80 ust. 1 pkt 2, art. 82 ust.1 i 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (tekst jednolity Dz.U. z 2003 r. nr 207 poz. 2016 z późniejszymi zmianami) po rozpatrzeniu odwołania Eudokii Fil zam ul. Grochowska 109, 37-700 Przemyśl od decyzji Starosty Lubaczowskiego znak ABR-7352-C-16/2006 z dnia 5.06.2006 r. którą wniesiono sprzeciw do zgłoszenia o przystąpieniu do budowy nagrobka na cmentarzu w Gorajcu upamiętniającego śmierć około 200 osób na działce nr ewid. gruntów 483 położonej w Gorajcu

utrzymuję w mocy zaskarżoną decyzję

uzasadnienie

Przy wniosku z dnia 19 maja 2006 r. Pani Eudokia Fil wystąpiła do Starosty Lubaczowskiego ze zgłoszeniem zamiaru przystąpienia do robót budowlanych przy budowie nagrobka upamiętniającego śmierć około 200 osób zlokalizowanego na cmentarzu w miejscowości Gorajec. Do wniosku dołączyła umowę zawartą z Wójtem Gminy Cieszanów o wyrażeniu zgody na wejście w teren, postanowienie Podkarpackiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Przemyślu, oraz dokumentację budowlaną projektowanej budowli. Starosta Lubaczowski rozpatrując wniosek Pani Eudokii Fil uznał, iż wniosek zgłoszeniowy nie może być rozpatrzony pozytywnie ponieważ projektowana budowla nie może być zaliczona do obiektów małej architektury zgodnie z definicją określoną w art. 3 pkt 4 lit a i tym samym realizowana na podstawie zgłoszenia budowy, lecz na realizację jej wymagane jest uzyskanie pozwolenia na budowę. Od decyzji Starosty Lubaczowskiego do Wojewody Podkarpackiego odwołała Pani Eudokia Fil w którym neguje stanowisko organu I instancji twierdząc, że jest to obiekt małej architektury mający formę nagrobka, a nie jak ocenił tą budowlę organ I instancji kwalifikując ją jako pomnik. Organ odwoławczy analizując wniesioną przez stronę odwołującą argumentację uznaje, że nie ma ona uzasadnienia ponieważ z przedłożonej dokumentacji wynika iż nie jest to krzyż jak twierdzi strona odwołująca, a ziemny kopiec, omurowany kamieniem, zwieńczony czapką betonową na której na której stoi ściana z wmurowanymi tablicami pamiątkowymi. Charakter obiektu określa również umowa zawarta z Gminą Cieszanów oraz postanowienie Podkarpackiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Przemyślu w których to dokumentach wyrażenie używa się określenia „pomnik”. W związku z powyższym, ponieważ obiekt ten jest pomnikiem, jako budowla (art.3 pkt 3 ustawy Prawo budowlane) wymaga uzyskania pozwolenia na budowę od właściwego organu administracji architektoniczno - budowlanej.

W tym stanie faktycznym i formalno-prawnym argumenty strony należy uznać za nieuzasadnione.

Biorąc powyższe pod uwagę o r z e k a m jak w sentencji niniejszej decyzji.

Decyzja niniejsza jest ostateczna w administracyjnym toku instancji.

Strony mogą zaskarżyć decyzję do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Rzeszowie, za pośrednictwem Wojewody Podkarpackiego, tylko z powodu jej niezgodności z prawem w terminie 30 dni od dnia jej doręczenia. Skargę wnosi się w dwóch egzemplarzach na adres : Oddział Architektury i Budownictwa w Przemyślu, Wydziału Rozwoju Regionalnego Podkarpackiego Urzędu Wojewódzkiego: ul. Mickiewicza 10, 37-700 Przemyśl.

Strona zamieszkała za granicą, jeżeli nie ustanowiła pełnomocnika do prowadzenia sprawy, obowiązana jest wraz z wniesieniem skargi ustanowić pełnomocnika do doręczeń – art. 229 § 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. – Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. Nr 153, poz. 1270 z późniejszymi zmianami)

Z up. WOJEWODY PODKARPACKIEGO

mgr inż. arch. Jerzy Flataujski
Kierownik Oddziału
Architektury i Budownictwa
w Przemyślu

Otrzymują :

1. Starosta Lubaczowski + akta sprawy
2. Pani Eudokia Fil
ul. Grochowska 109, 37-700 Przemyśl
3. a/a

Do wiadomości :

1. Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego
ul. Jasna 1, 37-600 Lubaczów